211 — 112

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. — POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Saskatchewan — District No.: Moose Jaw 24 — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur: No. 112 — in / dans: 21-25 W 3 - 21-26 W 3 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page IV

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. Filshie — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Année d'immigration au Canada. Si non immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômage de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Place where census is taken, if in a building, hotel, factory, office, camp, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade, if any.	Hours of work in 1910 per week at chief occupation, if any.	Hours of work in 1910 from other work than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other work than chief occupation or trade.	Date of marriage for married persons or widows, if any.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for pensionnat, College, Convent or Collège.	Blind.	Deaf and dumb.	Insane.	Idiots.
Numérotés dans l'ordre des visites: Maison	Famille	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année d'immigration au Canada.	Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou chômage de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Nombre de heures de travail par semaine à l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Date du mariage pour les mariés ou veufs, s'il y en a.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour pensionnat, Collège, Couvent ou Collège.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Shultz Mary	21-25 W 3	F	daughter	S	May	1894	18	Russia	1904					None	NG															No	No	German				
2		" Christian	" "	M	Son	S	Sept.	1903	8	Russia	1903						NG															No	No	German				
33	3	Herman Christian	" 21-26 W 3	M	Head	M	January	1866	47	Russia	1908				Lutheran	Farmer, O	O O O	No	No	No												No	No	German				
4		" Christina	" "	F	Wife	M	March	1868	43	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
5		" Pauline	" "	F	Daughter	S	July	1891	21	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
6		" Leontina	" "	F	Daughter	S	July	1893	17	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
7		" Rudolph	" "	M	Son	S	July	1896	15	Alberta	1908					None	O O O			No												No	No	German				
8		" Martha	" "	F	Daughter	S	Spring	1898	13	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
9		" Henry	" "	M	Son	S	Spring	1900	11	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
10		" Odelia	" "	F	Daughter	S	March	1902	8	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
11		Theodore	" "	M	Son	S	May	1904	5	Russia	1908					None	NG															No	No	German				
12	34	Sept John	" "	M	Head	M	June	1863	48	Russia	1903					Farmer	O O O	No	No	No												No	No	German				
13		" Christiana	" "	F	Wife	M	Spring	1863	47	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
14		" Beta	" "	F	Daughter	S	April	1884	27	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
15		" Ada	" "	F	Daughter	S	Sept.	1893	18	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
16		" Mary	" "	F	Daughter	S	June	1896	14	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
17		" Olga	" "	F	Daughter	S	Sept.	1898	12	U.S.A.	1903					None	NG															No	No	German				
18		" Henry	" "	M	Son	S	July	1900	10	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
19		" Albertina	" "	F	Daughter	S	Oct.	1905	6	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
20		" Lemme	" "	F	Daughter	S	March	1906	5	Russia	1903					None	NG															No	No	German				
35	35	Sept John	" "	M	Head	S	July	1887	23	Russia	1905				Lutheran	Farmer	O O O	No	No	No												No	No	German				
36	36	Sept Manuel	" "	M	Head	M	May	1888	22	Russia	1908				Lutheran	Farmer	O O O	No	No	No												No	No	German				
		" Tillie	" "	F	Wife	M	May	1889	22	Russia	1908				Lutheran	None	NG															No	No	German				
37	37	Stock Conrad	" "	M	Head	M	March	1869	42	Russia	1911				Baptist	Farmer	O O O	No	No	No												No	No	German				
		" Christina	" "	F	Wife	M	May	1873	34	Russia	1911				Baptist	None	NG															No	No	German				
		" Mary	" "	F	daughter	S	April	1897	14	Roumania	1911				Baptist																	No	No	German				
		" John	" "	M	Son	S	June	1899	12	Roumania	1911				Baptist																	No	No	German				
		" Christina	" "	F	daughter	S	July	1901	9	Roumania	1911				Baptist	None	NG															No	No	German				
		" Eustavia	" "	F	daughter	S	June	1903	7	Roumania	1911				Baptist																	No	No	German				
		" Caroline	" "	F	daughter	S	March	1906	5	Russia	1911				Baptist	None	NG															No	No	German				
		" Emma	" "	F	daughter	S	May	1907	3	USA	1911				Baptist	None	NG																	German				
38	38	Trowitzky Henry	" "	M	Head	M	Dec	1878	32	Russia	1909				Lutheran	Farmer	O O O	No	No	No												No	No	German				
		" Mary	" "	F	Wife	M	Oct.	1883	28	Russia	1909				Lutheran	None	NG															No	No	German				
		" Maude	" "	F	daughter	S	Dec	1904	6	Russia	1909				Lutheran	None	NG															No	No	German				
		" Christina	" "	F	daughter	S	August	1907	3	Russia	1909				Lutheran	None	NG																	German				
		" Emma	" "	F	daughter	S	March	1910	1	Sask.					Lutheran	None	NG																	German				
39	39	Miller Henry	" "	M	Head	M	Sept.	1877	33	Russia	1904				Baptist	Farmer	O O O	No	No	No												Yes	Yes	German				
		" Katie	" "	F	Wife	M	March	1882	29	Russia	1904				Baptist	None	NG															Yes	Yes	German				
		" Henry	" "	M	Son	S	August	1905	5½	Spain	1908				Adventist	None	NG															No	No	German				
		" Peter	" "	M	Son	S	July	1907	10	Spain	1908				Adventist	None	NG															No	No	German				
		" Molly	" "	F	daughter	S	Oct.	1897	8	Spain	1908				Adventist		NG															No	No	German				
		" Fred	" "	M	Son	S	July	1905	6	Mex.					Adventist		NG															No	No	German				
		" Marie	" "	F	daughter	S	Sept.	1906	4	Texas					Adventist		NG															No	No	German				
		" John	" "	M	Son	S	January	1908	3	Sask.					Adventist		NG															No	No	German				
		" Oscar	" "	M	Son	S	May	1911	½	Sask.					Adventist		NG															No	No	—				
40	40	Stricker Henry	" "	M	Head	M		1882	29	Russia	1901	Na			Lutheran	Farmer	O O O	No	No	No												Yes	Yes	German				
		" Eva	" "	F	Wife	M	May	1888	23	Russia	1907	Na			Lutheran	None	NG															Yes	Yes	German				
		" Lydia	" "	F	daughter	S	April	1908	3	USA	1909	Na			Lutheran	None	NG																					
		" Emma	" "	F	daughter	S	Nov.	1909	1	Sask.					Lutheran	None	NG																					

INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.

49

Rev. RWM